

Nadácia Orange

Správa nezávislého audítora
a účtovná závierka

k 31. decembru 2020

Obsah

Správa nezávislého audítora

Účtovná závierka k 31. decembru 2020

Správa nezávislého audítora

Zakladateľovi, správnej rade, dozornej rade a správcovi Nadácie Orange:

Správa z auditu účtovnej závierky

Názor

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky nadácie Nadácia Orange („Nadácia“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2020, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Nadácie k 31. decembru 2020 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov („zákon o účtovníctve“).

Základ pre názor

Audit sme vykonali podľa medzinárodných auditorských štandardov (International Standards on Auditing, ISA). Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky. Od Nadácie sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov („zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre náš audit účtovnej závierky a splnili sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu a osôb poverených správou a riadením za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti Nadácie nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve, ibaže by mal v úmysle Nadáciu zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo by nemal inú realistickú možnosť než tak urobiť.

Osoby poverené správou a riadením sú zodpovedné za dohľad nad procesom finančného výkazníctva Nadácie.

Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných audítorských štandardov, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachováваме profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnosti účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnosti v dôsledku podvodu je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol Nadácie.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robíme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných audítorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť Nadácie nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že Nadácie prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

S osobami poverenými správou a riadením komunikujeme okrem iného o plánovanom rozsahu a harmonograme auditu a o významných zisteniach auditu, vrátane všetkých významných nedostatkov internej kontroly, ktoré počas nášho auditu zistíme.

Správa k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov

Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe

Štatutárny orgán je zodpovedný za iné informácie. Iné informácie pozostávajú z informácií uvedených vo výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve, ale nezahŕňujú účtovnú závierku a našu správu audítora k tejto účtovnej závierke. Náš názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na tieto iné informácie vo výročnej správe.

V súvislosti s auditom účtovnej závierky je našou zodpovednosťou oboznámenie sa s týmito inými informáciami uvedenými vo výročnej správe, ktorú sme obdržali pred dňom vydania správy audítora z auditu účtovnej závierky, a posúdenie, či tieto iné informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou účtovnou závierkou alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne. Ak na základe nami vykonanej práce prideme k záveru, že tieto iné informácie sú významne nesprávne, vyžaduje sa, aby sme tieto skutočnosti uviedli.

Výročnú správu sme ku dňu vydania správy audítora z auditu účtovnej závierky nemali k dispozícii.

Keď obdržíme výročnú správu, na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky vyjadríme názor, či, vo všetkých významných súvislostiach:

- tieto iné informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok 2020 sú v súlade s účtovnou závierkou zostavenou za to isté účtovné obdobie,
- výročná správa obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve.

Okrem toho uvedieme, či sme na základe našich poznatkov o Nadácii a situácii v nej, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, zistili v týchto iných informáciách uvedených vo výročnej správe významné nesprávnosti.

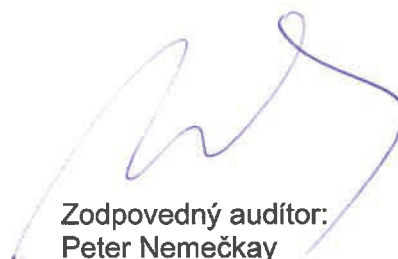
9. apríl 2021

Bratislava, Slovenská republika

Audítorská spoločnosť:
KPMG Slovensko spol. s r.o.
Licencia SKAU č. 96



Zodpovedný audítor:
Peter Nemečkay
Licencia UDVA č. 1054



ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

neziskovej účtovnej jednotky
v sústave podvojného účtovníctva

zostavená k 3 1 . 1 2 . 2 0 2 0

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ā B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2 0 2 2 7 8 9 2 4 1 IČO 4 2 1 2 9 5 5 9 SID SK NACE 9 4 . 9 9 . 2	Účtovná závierka ☒ riadna ☒ zostavená ☐ mimoriadna ☐ schválená (vyznačí sa x)	Mesiac Rok Za obdobie od 0 1 2 0 2 0 do 1 2 2 0 2 0 Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 0 1 2 0 1 9 do 1 2 2 0 1 9
---	--	--

Priložené súčasti účtovnej závierky

☒ Súvaha (Úč NUJ 1-01)☒ Poznámky (Úč NUJ 3-01)☒ Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01)

(vyznačí sa x)

Obchodné meno alebo názov účtovnej jednotky

N A D Á C I A O R A N G E

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

M E T O D O V A

Číslo

8

PSČ

Obec

8 2 1 0 8 B R A T I S L A V A

Číslo telefónu

Číslo faxu

0 /

0 /

E-mailová adresa

Zostavená dňa: 0 8 . 0 3 . 2 0 2 1	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva: 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky: 	Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky:
Schválená dňa: . . 2 0			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

Strana aktív		č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b		1	2	3	4
A. NEOBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 002 + r. 009 + r. 021	001		300,00		300,00	300,00
1. Dlhodobý nehmotný majetok r. 003 až r. 008	002					
Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti 012-(072+091AÚ)	003					
Softvér 013 - (073+091AÚ)	004					
Oceniteľné práva 014 - (074 + 091AÚ)	005					
Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (018+ 019)-(078 + 079 + 091 AÚ)	006					
Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (041-093)	007					
Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051-095AÚ)	008					
2. Dlhodobý hmotný majetok r. 010 až r. 020	009		300,00		300,00	300,00
Pozemky (031)	010			x		
Umelecké diela a zbierky (032)	011		300,00	x	300,00	300,00
Stavby 021 - (081 + 092AÚ)	012					
Samostatné hnuťelné veci a súbory hnuťelných vecí 022 - (082 + 092AÚ)	013					
Dopravné prostriedky 023 - (083 + 092AÚ)	014					
Pestovateľské celky trvalých porastov 025 - (085 + 092AÚ)	015					
Základné stádo a ťažné zvieratá 026 - (086 + 092AÚ)	016					
Drobný dlhodobý hmotný majetok 028 - (088 + 092AÚ)	017					
Ostatný dlhodobý hmotný majetok 029 - (089 +092AÚ)	018					
Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (042 - 094)	019					
Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052 - 095AÚ)	020					
3. Dlhodobý finančný majetok r. 022 až r. 028	021					
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach v ovládanej osobe (061- 096 AÚ)	022					
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom (062 - 096 AÚ)	023					
Dlhové cenné papiere držané do splatnosti (065 - 096 AÚ)	024					
Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky (066 + 067) - 096 AÚ	025					
Ostatný dlhodobý finančný majetok (069 - 096 AÚ)	026					
Obstaranie dlhodobého finančného majetku (043 - 096 AÚ)	027					
Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053 - 096 AÚ)	028					

Strana aktív		č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a		b	1	2	3	4
B. OBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 030+ r. 037+ r. 042 + r. 051		029	598573,12		598573,12	627455,45
1. Zásoby r. 031 až r. 036	030					
Materiál (112 + 119) - 191	031					
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121+122)-(192+193)	032					
Výrobky (123 - 194)	033					
Zvieratá (124 - 195)	034					
Tovar (132 + 139) - 196	035					
Poskytnuté prevádzkové preddavky na zásoby (314 AÚ - 391 AÚ)	036					
2. Dlhodobé pohľadávky r. 038 až r. 041	037					
Pohľadávky z obchodného styku (311 AÚ až 314 AÚ) - 391 AÚ	038					
Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391AÚ)	039					
Pohľadávky voči účastníkom združení (358AÚ - 391AÚ)	040					
Iné pohľadávky (335 AÚ + 373 AÚ + 375 AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	041					
3. Krátkodobé pohľadávky r. 043 až r. 050	042					370,00
Pohľadávky z obchodného styku (311AÚ až 314 AÚ) - 391AÚ	043					
Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391 AÚ)	044					370,00
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	045			x		
Daňové pohľadávky (341 až 345)	046			x		
Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+ 348)	047			x		
Pohľadávky voči účastníkom združení (358 AÚ - 391AÚ)	048					
Spojovací účet pri združení (396 - 391AÚ)	049					
Iné pohľadávky (335AÚ + 373AÚ + 375AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	050					
4. Finančné účty r. 052 až r. 056	051		598573,12		598573,12	627085,45
Pokladnica (211 + 213)	052			x		
Bankové účty (221 AÚ + 261)	053		598573,12	x	598573,12	627085,45
Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (221 AÚ)	054			x		
Krátkodobý finančný majetok (251+ 253 + 255 + 256 + 257) - 291AÚ	055					
Obstaranie krátkodobého finančného majetku (259 - 291AÚ)	056					
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU r. 058 a r. 059	057					
1. Náklady budúcich období (381)	058					
Príjmy budúcich období (385)	059					
MAJETOK SPOLU r. 001 + r. 029 + r. 057	060		598873,12		598873,12	627755,45

Strana pasív	č.r.	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	5	6
A. VLASTNÉ ZDROJE KRYTIA MAJETKU SPOLU r. 062+ r. 068 + r. 072 + r. 073	061	34368,15	24124,00
1. Imanie a peňažné fondy r. 063 až r. 067	062	6638,78	6638,78
Základné imanie (411)	063	6638,78	6638,78
Peňažné fondy tvorené podľa osobitného predpisu (412)	064		
Fond reprodukcie (413)	065		
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (414)	066		
Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastín (415)	067		
2. Fondy tvorené zo zisku r. 069 až r. 071	068		
Rezervný fond (421)	069		
Fondy tvorené zo zisku (423)	070		
Ostatné fondy (427)	071		
3. Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (+; - 428)	072	17485,22	33573,88
4. Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie r. 060 - (r. 062 + r. 068 + r. 072 + r. 074 + r. 101)	073	10244,15	-16088,66
B.CUDZIE ZDROJE SPOLU r. 075 + r. 079 + r. 087 + r. 097	074	111373,84	28437,59
1. Rezervy r. 076 až r. 078	075		
Rezervy zákonné (451AÚ)	076		
Ostatné rezervy (459AÚ)	077		
Krátkodobé rezervy (323 + 451AÚ + 459AÚ)	078		
2. Dlhodobé záväzky r. 080 až r. 086	079		
Záväzky zo sociálneho fondu (472)	080		
Vydané dlhopisy (473)	081		
Záväzky z nájmu (474 AÚ)	082		
Dlhodobé prijaté preddavky (475)	083		
Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476)	084		
Dlhodobé zmenky na úhradu (478)	085		
Ostatné dlhodobé záväzky (373 AÚ + 479 AÚ)	086		
3. Krátkodobé záväzky r. 088 až r. 096	087	111373,84	28437,59
Záväzky z obchodného styku (321 až 326) okrem 323	088	111373,84	28437,59
Záväzky voči zamestnancom (331+ 333)	089		
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	090		
Daňové záväzky (341 až 345)	091		
Záväzky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+348)	092		
Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov (367)	093		
Záväzky voči účastníkom združení (368)	094		
Spojovací účet pri združení (396)	095		
Ostatné záväzky (379 + 373 AÚ + 474 AÚ + 479 AÚ)	096		
4. Bankové výpomoci a pôžičky r. 098 až r. 100	097		
Dlhodobé bankové úvery (461AÚ)	098		
Bežné bankové úvery (231+ 232 + 461AÚ)	099		
Prijaté krátkodobé finančné výpomoci (241+ 249)	100		
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU r. 102 a r. 103	101	453131,13	575193,86
1. Výdavky budúcich období (383)	102		
Výnosy budúcich období (384)	103	453131,13	575193,86
VLASTNÉ ZDROJE A CUDZIE ZDROJE SPOLU r.061+ r.074 + r.101	104	598873,12	627755,45

Číslo účtu	Náklady	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
501	Spotreba materiálu	01				
502	Spotreba energie	02				
504	Predaný tovar	03				
511	Opravy a udržiavanie	04				
512	Cestovné	05				
513	Náklady na reprezentáciu	06				
518	Ostatné služby	07	255386,72		255386,72	284432,45
521	Mzdové náklady	08				
524	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	09				
525	Ostatné sociálne poistenie	10				
527	Zákonné sociálne náklady	11				
528	Ostatné sociálne náklady	12				
531	Daň z motorových vozidiel	13				
532	Daň z nehnuteľností	14				
538	Ostatné dane a poplatky	15	25,00		25,00	
541	Zmluvné pokuty a penále	16				
542	Ostatné pokuty a penále	17				
543	Odpísanie pohľadávky	18	150,00		150,00	1231,00
544	Úroky	19				
545	Kurzové straty	20				
546	Dary	21				
547	Osobitné náklady	22				
548	Manká a škody	23				
549	Iné ostatné náklady	24	230,00		230,00	243,54
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	25				
552	Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	26				
553	Predané cenné papiere	27				
554	Predaný materiál	28				
555	Náklady na krátkodobý finančný majetok	29				
556	Tvorba fondov	30				
557	Náklady na precenenie cenných papierov	31				
558	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek	32				-1231,00
561	Poskytnuté príspevky organizačným zložkám	33				
562	Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	34	142700,00		142700,00	1331,00
563	Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	35	4400,00		4400,00	
565	Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	36	556595,00		556595,00	510661,00
567	Poskytnuté príspevky z verejnej zbierky	37	336,00		336,00	
Účtovná trieda 5 spolu r. 01 až r. 37		38	959822,72		959822,72	796667,99

Číslo účtu	Výnosy	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
601	Tržby za vlastné výrobky	39				
602	Tržby z predaja služieb	40				
604	Tržby za predaný tovar	41				
611	Zmena stavu zásob nedokončenej výroby	42				
612	Zmena stavu zásob polotovarov	43				
613	Zmena stavu zásob výrobkov	44				
614	Zmena stavu zásob zvierat	45				
621	Aktivácia materiálu a tovaru	46				
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	47				
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	48				
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	49				
641	Zmluvné pokuty a penále	50				
642	Ostatné pokuty a penále	51				
643	Platby za odpísané pohľadávky	52				
644	Úroky	53				
645	Kurzové zisky	54				
646	Prijaté dary	55	59497,82		59497,82	59059,32
647	Osobitné výnosy	56				
648	Zákonné poplatky	57				
649	Iné ostatné výnosy	58				
651	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	59				
652	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	60				
653	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	61				
654	Tržby z predaja materiálu	62				
655	Výnosy z krátkodobého finančného majetku	63				
656	Výnosy z použitia fondu	64				
657	Výnosy z precenenia cenných papierov	65				
658	Výnosy z nájmu majetku	66				
661	Prijaté príspevky od organizačných zložiek	67				
662	Prijaté príspevky od iných organizácií	68	351538,05		351538,05	209528,25
663	Prijaté príspevky od fyzických osôb	69	2100,00		2100,00	1330,76
664	Prijaté členské príspevky	70				
665	Príspevky z podielu zaplatenej dane	71	556595,00		556595,00	510661,00
667	Prijaté príspevky z verejných zbierok	72	336,00		336,00	
691	Dotácie	73				
Účtová trieda 6 spolu r. 39 až r. 73		74	970066,87		970066,87	780579,33
Výsledok hospodárenia pred zdanením r. 74 - r. 38		75	10244,15		10244,15	-16088,66
591	Daň z príjmov	76				
595	Dodatočné odvody dane z príjmov	77				
Výsledok hospodárenia po zdanení (r. 75 - (r. 76 + r. 77)) (+/-)		78	10244,15		10244,15	-16088,66

Čl. I

Všeobecné údaje

1/ Údaje o zakladateľovi alebo zriaďovateľovi účtovnej jednotky

Zakladateľ	Orange Slovensko, a.s.
Názov účtovnej jednotky	Nadácia Orange
Sídlo účtovnej jednotky	Metodova 17764/8, 821 08 Bratislava-Ružinov
Dátum založenia	27.12.2007
Reg.číslo v registri nadácií	203/Na-2002/891

2/ Informácie o členoch štatutárnych a dozorných orgánov spoločnosti :

Správca nadácie		Andrea Ungvölgyi
Štatutárny orgán: Správna rada	Predseda	Martin Hromkovič
	Členovia	Mary Lisa Durban
		Pavol Lančarič
		Marc Ricau
		Vladislav Kupka
		Ivana Braunsteinerová
		Federico Colom Artola
		Radomír Masaryk
		Mária Bielíková
Dozorná rada		Zuzana Mračnová
		Iveta Jurigová
		Marek Koleják

3/ Opis činnosti:

Hlavná činnosť	Prostriedky nadácie sa využívajú najmä na podporu nasledujúcich verejnoprospešných účelov:
	- rozvoj a ochrana duchovných hodnôt
	- realizácia a ochrana ľudských práv alebo iných humanitných cieľov
	- ochrana a tvorba životného prostredia
	- zachovanie prírodných a kultúrnych hodnôt
	- ochrana a podpora zdravia a vzdelávania
	- ochrana práv detí a mládeže
	- rozvoj a podpora vedy
	- rozvoj a podpora telovýchovy
	- pomoc pri živelných pohromách a ich predchádzanie
	- humanitná pomoc pre jednotlivcov alebo skupiny osôb, ktoré sa ocitli v ohrození života alebo zdravia
	- ochrana a podpora sociálnej pomoci

4/ Nadácia Orange nemala v bežnom ani v predchádzajúcom roku zamestnancov ani dobrovoľníkov

Čl. II

Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach

1) Táto riadna účtovná závierka bola vyhotovená na základe predpokladu, že Nadácia Orange bude pokračovať vo svojej činnosti.

2) Použité účtovné zásady a účtovné metódy

Nadácia Orange uplatňuje účtovné princípy a postupy účtovania v súlade so zákonom o účtovníctve a postupmi účtovania pre účtovné jednotky, ktoré nie sú založené alebo zriadené za účelom podnikania. Účtovníctvo sa vedie v eurách.

Účtovníctvo sa vedie na základe dodržania časovej a vecnej súvislosti nákladov a výnosov.

Príspevky z podielu zaplatenej dane tretích strán nevyužité v priebehu roka sú k 31.12. prezentované v súvahe ako výnosy budúcich období. Všetky ostatné prijaté dary sú vykázané vo výkaze ziskov a strát.

Príspevky poskytnuté tretím stranám sú vykázané ako náklad vo výkaze ziskov a strát.

3) Spôsob oceňovania jednotlivých položiek majetku a záväzkov

Pri obstarávaní majetku sa uplatňuje princíp obstarávacích cien (t. j. historických cien).

Nadácia Orange nenadobudla v r. 2020 žiaden dlhodobý hmotný ani nehmotný majetok.

Pohľadávky sa oceňujú v menovitej hodnote. Opravná položka sa vytvára k pochybným a nedobytným pohľadávkam, kde existuje riziko nevymožiteľnosti pohľadávok.

Peňažné prostriedky sa oceňujú v menovitej hodnote.

Záväzky sa oceňujú v menovitej hodnote.

Nadácia Orange v r.2020 neúčtovala o rezervách, dlhopisoch, pôžičkách a úveroch.

Výnosy budúcich období sa oceňujú ich menovitou výškou.

Prechodné účty aktív a prechodné účty pasív súvahy sa oceňujú očakávanou menovitou hodnotou.

4) Tvorba odpisového plánu

Nadácia Orange nevlastní žiaden odpisovaný dlhodobý nehmotný ani hmotný majetok.

Čl. III

Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje v súvahe

Tabuľka o stave a pohybe dlhodobého hmotného majetku

Pozemky	Umelecké diela a zbierky	Stavby	Samostatné huteľné veci a súbory huteľných vecí	Dopravné prostriedky	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Drobný a ostatný dlhodobý hmotný majetok	Obstaranie dlhodobého hmotného majetku	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	Spolu
Prvotné ocenenie - stav na začiatku bežného účtovného obdobia	-	300,00	-	-	-	-	-	-	-	300,00
prírastky	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
úbytky	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
presuny	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Stav na konci bežného účtovného obdobia	-	300,00	-	-	-	-	-	-	-	300,00
Oprávky – stav na začiatku bežného účtovného obdobia	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
prírastky	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
úbytky	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Stav na konci bežného účtovného obdobia	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Opravné položky – stav na začiatku bežného účtovného obdobia	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
prírastky	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
úbytky	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Stav na konci bežného účtovného obdobia	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zostatková hodnota										
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	300,00	-	-	-	-	-	-	-	-	300,00
Stav na konci bežného účtovného obdobia	300,00	-	-	-	-	-	-	-	-	300,00

Prehľad o finančných účtoch

Krátkodobý finančný majetok	Stav na konci bežného účtovného obdobia	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Pokladnica		
Ceniny		
Bežné bankové účty	598 573,12	627 085,45
Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok		
Peniaze na ceste		
Spolu	598 573,12	627 085,45

Prehľad o pohľadávkach do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti – hlavná činnosť

	Stav na konci	
	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Pohľadávky do lehoty splatnosti	-	370,00
Pohľadávky po lehote splatnosti	-	-
Pohľadávky spolu	-	370,00

Prehľad o zmenách vlastných zdrojov krytia neobežného majetku a obežného majetku

	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Prírastky (+)	Úbytky (-)	Presuny (+, -)	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Imanie a fondy					
Základné imanie	6 638,78	-	-	-	6 638,78
z toho: nadačné imanie v nadácii	6 638,78	-	-	-	6 638,78
vklady zakladateľov	-	-	-	-	-
prioritný majetok	-	-	-	-	-
Fondy tvorené podľa osobitného predpisu	-	-	-	-	-
Fond reprodukcie	-	-	-	-	-
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	-	-	-	-	-
Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastín	-	-	-	-	-
Fondy zo zisku					
Rezervný fond	-	-	-	-	-
Fondy tvorené zo zisku	-	-	-	-	-
Ostatné fondy	-	-	-	-	-
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	33 573,88	-	-	-16 088,66	17 485,22
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	- 16 088,66	10 244,15	-	16 088,66	10 244,15
Spolu	24 124,00	10 244,15	-	-	34 368,15

Prehľad o rozdelení účtovného zisku alebo vysporiadaní účtovnej straty

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Účtovný zisk	-
Rozdelenie účtovného zisku	
Prídel do základného imania	-
Prídel do fondu tvoreného podľa osobitného predpisu	-
Prídel do fondu reprodukcie	-
Prídel do rezervného fondu	-
Prídel do fondu tvoreného zo zisku	-
Prídel do ostatných fondov	-
Úhrada straty minulých období	-
Prevod do sociálneho fondu	-
Prevod do nevysporiadaného výsledku hospodárenia minulých rokov	-
Iné	-
Účtovná strata	-16 088,66
Vysporiadanie účtovnej straty	
Zo základného imania	-
Z rezervného fondu	-
Z fondu tvoreného zo zisku	-
Z ostatných fondov	-
Z nerozdeleného zisku minulých rokov	-
Prevod do nevysporiadaného výsledku hospodárenia minulých rokov	-16 088,66
Iné	-

Významné položky na účtoch 325 a 379

Opis záväzku	Začiatkový stav	Prírastky	Úbytky	Konečný stav
Nepoužitý príspevok z podielu zaplatenej dane za rok 2018 prijatého v roku 2019	-	150,00	-150,00	-

Suma 150,00 EUR predstavuje nepoužitý podiel zaplatenej dane prijatej v roku 2019. Nadácia Orange túto sumu vrátila miestne príslušnému správcovi dane 21.10.2020.

Prehľad o záväzkoch podľa lehoty splatnosti

Druh záväzkov	Stav na konci	
	bežného účtovného obdobia	bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Záväzky po lehote splatnosti	7 206,00	-
Záväzky do lehoty splatnosti so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka	104 167,84	28 437,59
Krátkodobé záväzky spolu	111 373,84	28 437,59
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti od jedného do piatich rokov vrátane	-	-
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti viac ako päť rokov	-	-
Dlhodobé záväzky spolu	-	-
Krátkodobé a dlhodobé záväzky spolu	111 373,84	28 437,59

Záväzky z obchodného styku predstavujú sumu 33 971,84 EUR. Uhradené boli začiatkom roku 2021.

Prehľad o významných položkách výnosov budúcich období

Položky výnosov budúcich období z dôvodu	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Stav na konci bežného účtovného obdobia
bezodplatne nadobudnutého dlhodobého majetku	-	-	-	-
dlhodobého majetku obstaraného z dotácie	-	-	-	-
dlhodobého majetku obstaraného z finančného daru	-	-	-	-
zostatku dotácie zo štátneho rozpočtu alebo z prostriedkov Európskej únie	-	-	-	-
zostatku dotácie z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územného celku	-	-	-	-
zostatku grantu	-	-	-	-
zostatku podielu zaplatenej dane	575 193,86	434 682,27	556 745,00	453 131,13
dlhodobého majetku obstaraného z podielu zaplatenej dane	-	-	-	-

Čl. IV

Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje vo výkaze ziskov a strát

Štruktúra výnosov

Účet	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
662 – Prijaté dary od Orange Slovensko, a.s.	319 538,05	209 528,25
662 – Prijaté dary od iných organizácií	32 000,00	-
663 – Prijaté príspevky od fyzických osôb	2 100,00	1 330,76
665 – Príspevky z podielu zaplatenej dane	556 595,00	510 661,00
667 – Prijaté príspevky z verejných zbierok	336,00	-
646 – Prijaté nepeňažné plnenie od Orange Slovensko, a.s.	59 497,82	59 059,32

Opis a vyčíslenie hodnoty významných položiek nákladov na ostatné služby, osobitných nákladov a iných ostatných nákladov

Položka	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
518 - služby	255 386,72	284 432,45
z toho:		
náklady na propagáciu a medializáciu aktivít nadácie	140 864,96	155 315,90
administrácia nadácie	52 820,44	58 827,23
ekonomické a právne služby	59 497,82	59 059,32
ostatné služby	2 203,50	11 230,00
538 - Ostatné dane a poplatky	25,00	
543 - Odpísanie pohľadávky	150,00	1 231,00
549 - Iné ostatné náklady	230,00	243,54
591 - Daň z úrokov		

Opis a suma poskytnutých príspevkov a darov

Položka	Riadok	2020	2019
562 - poskytnuté príspevky z ostatných darov mimo 2% z dane	34	142 700,00	1 331,00
563 – poskytnuté príspevky fyzickým osobám	35	4 400,00	
546 – poskytnuté dary	21	-	-
565 - poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	36	556 595,00	510 661,00
567 - poskytnuté príspevky z verejnej zbierky	37	336,00	-

Poskytnuté príspevky z ostatných darov mimo 2% z dane

Položka	2020	2019
Darujte Vianoce 2019		1 331,00
Výnimočné situácie - SMA rodiny (Alexsma, Juraj Bartakovics, ShareTiny for AleXeJ)	12 000,00	
Zamestnanecký fond pomoci	2 100,00	
Vianočný fond pomoci	100 000,00	
Strategickí partneri v oblasti duševného zdravia (LDZ, LDI, IPčko)	33 000,00	
Verejná SMS zbierka (Sociálny Prešov)	336,00	
spolu	147 436,00	1 331,00

Účel a použitie podielu zaplatenej dane – prijaté v r. 2019 a v r. 2020

Účel použitia podielu zaplatenej dane	Použitá suma z bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia (asignácia 2019)	Použitá suma bežného účtovného obdobia (asignácia 2020)
Grantové programy:	388 564,68	
Darujte Vianoce	37 639,68	
Spojme sa pre dobrú vec		
e-Školy pre budúcnosť	151 213,00	
Fond pomoci	191 000,00	
Zamestnanecký fond pomoci	8 712,00	
Projekty mimo grantových programov	255 820,00	
Vianočný fond pomoci	10 000,00	
Strategickí partneri v oblasti duševného zdravia	74 540,00	
Strategickí partneri v oblasti vzdelávania	83 780,00	
Strategickí partneri v oblasti komunitného rozvoja	31 500,00	
Strategickí partneri - výnimočné situácie (Nadácia Pontis, Zuzana Suchová, Návrat, Autistické centrum Andreas, Divé maky)	41 000,00	
Lab powered by Nadácia Orange	15 000,00	
Zostatok podielu zaplatenej dane bežného účtovného obdobia	18 448,86	434 682,27
Podiel zaplatenej dane prijatý v roku 2019	662 833,54	
Podiel zaplatenej dane prijatý v roku 2020		434 682,27

V roku 2019 prijala Nadácia Orange príspevky z podielu zaplatenej dane vo výške 662 983,54 EUR. V roku 2019 bola prerozdelená suma 87 639,68 EUR, v roku 2020 suma 556 745,00 EUR, spolu 644 384,68 EUR. Na účte výnosov budúcich období zostala neprerozdelená čiastka 18 448,86 EUR. Suma 150,00 EUR bola vrátená miestne príslušnému správcovi dane.

V roku 2020 prijala Nadácia Orange príspevky z podielu zaplatenej dane vo výške 434 682,27 EUR. Celá suma bola preúčtovaná na účet výnosov budúcich období.

Náklady vynaložené v súvislosti s auditom účtovnej závierky

Jednotlivé druhy nákladov za	2020	2019
overenie účtovnej závierky	4 423,00	4 143,00
uistovacie audítorské služby okrem overenia účtovnej závierky		
súvisiace audítorské služby		
daňové poradenstvo		
ostatné neaudítorské služby		
Spolu	4 423,00	4 143,00

Čl. V

Opis údajov na podsúvahových účtoch

Nadácia Orange neúčtovala na podsúvahových účtoch.

Čl. VI

Ďalšie informácie

Nadácia Orange v roku 2020 nakúpila služby technickej podpory svojej stránky v celkovej hodnote 7 365,90 EUR od spoločnosti blízkej členovi správnej rady, ktorému sa skončilo členstvo v roku 2020.

Po 31. decembri 2020 a do dňa zostavenia účtovnej závierky nenastali žiadne také udalosti, ktoré by významným spôsobom ovplyvnili aktíva a pasíva spoločnosti, okrem tých, ktoré sú uvedené vyššie a ktoré sú výsledkom bežnej činnosti.

Účtovnú závierku Nadácie Orange za rok 2019 schválila dozorná rada dňa 29.06.2020.